

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

### DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE

**Oggetto:** Accertamento entrate derivanti dai disinvestimenti parziali delle quote dal “Fondo Family”.

#### IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modificazioni, relative tra l’altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2020-2021-2022, approvato dall’Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 65 del 20 dicembre 2019;

Vista la deliberazione dell’Ufficio di Presidenza del 20 gennaio 2016, n. 199, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all’Ufficio di Presidenza;

Vista la legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017, relativa alle disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale e in particolare all’art. 2, comma 2, la quale prevede che il disinvestimento delle somme del Consiglio regionale impiegate in strumenti finanziari vengono trasferite al bilancio regionale;

### DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALRATES

**Betrifft:** Feststellung der sich aufgrund der Teildesinvestition von Anteilen des „Family Fonds“ ergebenden Einnahmen

#### DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den Gebahrungshaushalt für die Jahre 2020-2021-2022, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 65 vom 20. Dezember 2019 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016, der vorsieht, dass der Präsident bzw. das Präsidium des Regionalrates für die Verwaltung des Vermögens, und zwar im Sinne der Ausrichtung, zuständig ist;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 “Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates”, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 2, der vorsieht, dass die vom Regionalrat desinvestierten Beträge in den Haushalt der Region übertragen werden;

Vista la nota del Segretario generale del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige del 29 maggio 2019, prot. n. 1923-P, nella quale veniva riportato un programma di disinvestimento dei Fondi del Consiglio regionale al fine di dare attuazione alla legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017;

Vista la nota di Euregio Plus SGR S.p.a., gestore del "Fondo Family", del 31 marzo 2020, prot. n. 1171 con la quale comunicava il valore quota al 31 dicembre 2019, le spese a carico dei partecipanti ai sensi dell'art. 12.1 del Regolamento di Gestione, l'importo del rimborso parziale pro quota per l'anno 2019 pari ad euro 16.452.681,95 e l'importo da decurtare pari ad euro 5,00 quale diritto fisso relativo all'anno 2019;

Visto il provvisorio di entrata n. 33 di data 3 aprile 2020 pari ad euro 16.452.676,95;

Ritenuto necessario accertare l'importo di euro 16.452.676,95 sul capitolo 609 "Somme disinvestite dal "Fondo Family" da trasferire alla Regione in applicazione dell'art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1" - piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell'esercizio finanziario 2020;

Visto che non sono pervenute osservazioni in merito alle somme disinvestite da parte del consulente finanziario del Consiglio regionale;

d e c r e t a

1. di accertare e riscuotere la somma complessiva di euro 16.452.676,95 sul capitolo 609 "Somme disinvestite dal "Fondo Family" da trasferire alla Regione in applicazione dell'art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1" - piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell'esercizio finanziario 2020, derivante dal disinvestimento parziale delle quote dal "Fondo Family", come citato nelle premesse;

Nach Einsicht in das Schreiben des Generalsekretärs des Regionalrates von Trentino-Südtirol vom 29. Mai 2019, Prot. Nr. 1923-A, in dem das Programm zur Desinvestition der in Finanzinstrumente eingesetzten Mittel des Regionalrates zwecks Umsetzung des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 dargelegt wird;

Nach Einsicht in das Schreiben der mit der Gebarung des „Family Fonds“ betrauten Sparverwaltungsgesellschaft Euregio Plus AG vom 31. März 2020, Prot. Nr. 1171, mit dem der Wert der Anteile zum 31. Dezember 2019, die Ausgaben zu Lasten der Fondsmitglieder im Sinne des Artikels 12.1 der Gebarungsverordnung, der Betrag der Teilrückerstattung pro Anteil für das Jahr 2019 im Ausmaß von 16.452.681,95 Euro und der als Pauschalgebühr für das Jahr 2019 abzuziehende Betrag im Ausmaß von 5,00 Euro mitgeteilt werden;

Nach Einsicht in die provisorische Einnahmeanweisung Nr. 33 vom 3. April 2020 im Ausmaß von 16.452.676,95 Euro;

Angesichts dessen, dass es notwendig ist, den Betrag im Ausmaß von 16.452.676,95 Euro auf dem Kapitel 609 „Desinvestierte Beträge vom Family Fonds, die in Anwendung des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 an die Region übertragen werden“ - Finanzkontenplan E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2020 festzustellen;

Hervorgehoben, dass von Seiten des Finanzberaters des Regionalrates keinerlei Bemerkungen hinsichtlich der desinvestierten Beträge gemacht worden sind,

v e r f ü g t

1. Der Gesamtbetrag in Höhe von 16.452.676,95 Euro, der von der Teildesinvestition von Anteilen des „Family Fonds“ herrührt, wird auf dem Kapitel 609 „Desinvestierte Beträge vom Family Fonds, die in Anwendung des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 an die Region übertragen werden“ - Finanzkontenplan E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2020 festgestellt und eingehoben.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

## IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto: IL SEGRETARIO GENERALE  
- dott. Stefan Untersulzner -  
(firmato digitalmente)

Gesehen: DER GENERALSEKRETÄR  
- Dr. Stefan Untersulzner -  
(digital signiert)

Visto: LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO  
- dott.ssa Lucia Moser -  
(firmato digitalmente)

Gesehen: DIE LEITERIN DES AMTES FÜR  
HAUSHALT  
- Dr<sup>in</sup> Lucia Moser -  
(digital signiert)

/SU